

Phrases de base en hongrois

Du cours de hongrois de Flashcardly, dans l'ordre du cours · avec audio sur flashcardly.io/fr/flashcards/hongrois/phrases/

#	Hongrois	Français	Exemple
1	Szia	Salut	Szia, hogy vagy? Salut, comment ça va ?
2	Isten hozott	bienvenue	Isten hozott az otthonunkban. Bienvenue chez nous.
3	Jó reggelt	Bonjour	Jó reggelt! Bonjour !
4	Jó estét	Bonsoir	Jó estét! Bonsoir !
5	Viszlát!	Au revoir	Viszlát, Anna! Au revoir, Anna !
6	Jó napot!	Bon après-midi	Jó napot! Bon après-midi !
7	Viszlát nemsokára!	À bientôt	Viszlát nemsokára, Mia! À bientôt, Mia !
8	Viszlát holnap	À demain	Viszlát holnap! À demain !
9	Örülök, hogy találkoztunk	Enchanté	Én is örülök, hogy találkoztunk. Moi aussi, enchanté !
10	Hogy vagy?	Comment vas-tu ?	Hogy vagy ma? Comment vas-tu aujourd'hui ?
11	felnőtt	un adulte	Felnőtt vagyok. Je suis un adulte.
12	Mi a neved?	Comment tu t'appelles ?	Mi a neved? Comment tu t'appelles ?
13	A nevem	Je m'appelle	A nevem Emily. Je m'appelle Emily.
14	Honnan jössz?	D'où viens-tu ?	Honnan jössz? D'où viens-tu ?
15	-ból vagyok	Je suis de	Németországból vagyok. Je suis d'Allemagne.
16	Hol laksz?	Où habites-tu ?	Hol laksz? Où habites-tu ?
17	lakni valahol	J'habite au	Japánban lakom. J'habite au Japon.
18	Milyen nyelveken beszélsz?	Quelles langues parles-tu ?	Milyen nyelveken beszélsz? Quelles langues parles-tu ?
19	beszélek	je parle	Angolul jól beszélek. Je parle bien anglais.
20	egy kicsit beszélek	Je parle un peu	Egy kicsit beszélek franciául. Je parle un peu français.
21	Hol születted?	Où es-tu né ?	Hol születted? Où es-tu né ?
22	Mi a vezetéknéved?	Quel est ton nom de famille ?	Mi a vezetéknéved? Quel est ton nom de famille ?
23	Ez a barátom	C'est mon amie	Ez a barátom Lisa. C'est mon amie Lisa.

#	Hongrois	Français	Exemple
24	Kérlek	S'il vous plaît	Kérlek, nyisd ki az ajtót. Ouvrez la porte, s'il vous plaît.
25	Köszönöm.	Merci	Köszönöm a segítségédet. Merci de votre aide.
26	Szívesen	De rien	Szívesen. De rien.
27	Elnézést!	Excusez-moi	Elnézést, segítségre van szükségem! Excusez-moi, j'ai besoin d'aide.
28	Sajnálom.	désolé	Sajnálom. Je suis désolé.
29	Tudnál segíteni?	Pourrais-tu m'aider	Tudnál segíteni? Pourrais-tu m'aider ?
30	Megismételnéd, kérlek?	Pourriez-vous répéter s'il vous plaît	Megismételnéd, kérlek, ezt? Pourriez-vous répéter s'il vous plaît ?
31	Tudna lassabban beszélni?	Pourrais-tu parler plus lentement ?	Tudna lassabban beszélni? Pourrais-tu parler plus lentement ?
32	Kaphatnék vizet kérem?	Pourrais-je avoir... s'il vous plaît ?	Kaphatnék vizet kérem? Pourrais-je avoir de l'eau, s'il vous plaît ?
33	szeretnék	Je voudrais	Szeretnék még teát. Je voudrais encore du thé.
34	Kérhetek?	Puis-je ?	Kérhetek vizet? Puis-je avoir de l'eau ?
35	Nem baj, ha...?	Est-ce que je peux...?	Nem baj, ha leülök? Est-ce que je peux m'asseoir ?
36	Nem értem	Je ne comprends pas	Nem értem. Je ne comprends pas.
37	Megismételné ezt, kérem?	Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît	Megismételné ezt, kérem? Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît ?
38	Lassabban kérem.	plus lentement s'il te plaît	Lassabban kérem. Plus lentement s'il te plaît.
39	Mit jelent az?	Qu'est-ce que ça veut dire ?	Mit jelent az? Qu'est-ce que ça veut dire ?
40	Hogy mondják ezt ...-ul?	Comment dit-on ça en...?	Hogy mondják ezt spanyolul? Comment dit-on ça en espagnol ?
41	Hogy betűzik azt?	Comment ça s'écrit ?	Hogy betűzik azt? Comment ça s'écrit ?
42	Leírnád?	Tu peux l'écrire ?	Leírnád, kérlek? Tu peux l'écrire, s'il te plaît ?
43	Megmutatnád nekem?	Peux-tu me montrer ?	Megmutatnád nekem a fotót? Peux-tu me montrer la photo ?
44	Beszélsz...?	Parlez-vous... ?	Beszélsz angolul? Parlez-vous anglais ?
45	Egy pillanat, kérem.	Un instant s'il vous plaît	Egy pillanat, kérem. Un instant, s'il vous plaît.
46	Azt hiszem.	Je pense que oui	Én is azt hiszem. Moi aussi, je pense que oui.
47	nem tudom	Je ne sais pas	Nem tudom. Je ne sais pas.
48	pont itt	juste ici	A kulcsok pont itt vannak. Les clés sont juste ici.

#	Hongrois	Français	Exemple
49	tetején	sur	A macska az asztal tetején van. Le chat est sur la table.
50	Hogy megy?	Comment ça va ?	Hogy megy? Comment ça va ?
51	Régen láttalak!	Ça fait un bail	Régen láttalak! Ça fait un bail !
52	Mit szeretsz?	Qu'est-ce que tu aimes ?	Mit szeretsz? Qu'est-ce que tu aimes ?
53	Mit csinálsz?	Qu'est-ce que tu fais ?	Mit csinálsz most? Qu'est-ce que tu fais maintenant ?
54	Szép napot!	Bonne journée	Szép napot, János! Bonne journée, John !
55	Vigyázz magadra!	Prends soin de toi	Vigyázz magadra! Viszlát holnap! Prends soin de toi. À demain.
56	Sok szerencsét!	Bonne chance !	Sok szerencsét! Hiszek benned! Bonne chance ! Je crois en toi !
57	Gratulálok!	Félicitations	Gratulálok! Befejezted a nehéz munkát. Félicitations ! Tu as terminé le gros du travail.
58	Egészségedre!	Santé !	Egészségedre! Santé !
59	Semmi gond	Pas de problème	Semmi gond, segíteni tudok neked. Pas de problème, je peux t'aider.
60	Ne aggódj!	Ne t'inquiète pas	Ne aggódj, minden rendben lesz. Ne t'inquiète pas, ça ira.
61	Jól hangzik	Ça me va	Nekem jól hangzik, köszönöm! Ça me va, merci !
62	akarok	Je veux	Pizzát akarok enni. Je veux manger de la pizza.
63	kell	avoir besoin de	Fel kell hívnom őt. J'ai besoin de l'appeler.
64	fogok	je vais	Hamarosan enni fogok. Je vais manger bientôt.
65	Szeretnék	J'aimerais	Szeretnék teniszezni. J'aimerais jouer au tennis.
66	kell	devoir	Most el kell mennem. Je dois partir maintenant.
67	Kérhetek...?	Est-ce que je peux...?	Kérhetek vizet, kérem? Est-ce que je peux avoir de l'eau, s'il vous plaît ?
68	segíts nekem	Aidez-moi avec	Kérlek, segíts nekem ezzel a táskával. Aidez-moi avec ce sac, s'il vous plaît.
69	mutasd meg, hogyan kell	montre-moi comment	Mutasd meg, hogyan kell ezt csinálni. Montre-moi comment faire ça.
70	Most nem tudok	Je ne peux pas ... en ce moment.	Most nem tudok segíteni. Je ne peux pas aider en ce moment.
71	próbálok ...-ni	essayer de	Most próbálok aludni. J'essaie de dormir maintenant.
72	Lehet	Est-ce qu'on peut...?	Lehet itt úszni? Est-ce qu'on peut nager ici ?
73	Hol tudok...?	Où puis-je...?	Hol tudok ebédelni? Où puis-je déjeuner ?

#	Hongrois	Français	Exemple
74	valamiként dolgozni	travailler comme	Kórházi nővéreként dolgoznak. Ils travaillent comme infirmiers à l'hôpital.
75	minden nap	tous les jours	Minden nap csokoládét eszünk. Nous mangeons du chocolat tous les jours.
76	minden héten	chaque semaine	Minden héten úszik. Elle nage chaque semaine.
77	hétvégén	le week-end	Hétvégén otthon pihenek. Je me détends le week-end à la maison.
78	reggel	le matin	Az emberek reggel reggeliznek. On mange le petit-déjeuner le matin.
79	éjjel	la nuit	Éjjel alszanak az ágyukban. Ils dorment la nuit dans leurs lits.
80	munka után	après le travail	Minden nap munka után pihen. Il se détend après le travail tous les jours.
81	kétszer egy	deux fois par	Apukám kétszer egy héten látogat. Mon père rend visite deux fois par semaine.
82	legalább	au moins	Naponta legalább egy almát eszik. Il mange au moins une pomme tous les jours.
83	legfeljebb	au plus	Legfeljebb kettőt veszek. J'en achèterai deux au plus.
84	több mint	plus que	Ez több mint elég étel. C'est plus qu'assez de nourriture.
85	kevesebbet, mint	moins que	Kaptál kevesebbet, mint legutóbb. Tu as eu moins que la dernière fois.
86	egy kis	un peu	Kell neki egy kis segítség. Il a besoin d'un peu d'aide.
87	egy kicsit	un peu	Evett egy kicsit a tortából. Elle a mangé un peu de gâteau.
88	túl sok	trop de	Túl sok tortát ettek. Ils ont mangé trop de gâteau.
89	nem elég	pas assez	Ez a mennyiség nem elég. Ce montant n'est pas assez.
90	kivinni	sortir	Ki fogja vinni a szemetet. Elle sortira la poubelle.
91	Hol van a...?	Où est le...?	Hol van a szálloda? Où est l'hôtel ?
92	Van a közelben?	Est-ce qu'il y a un ... près d'ici ?	Van a közelben egy bank? Est-ce qu'il y a une banque près d'ici ?
93	Hogyan jutok el...?	Comment je vais à... ?	Hogyan jutok el az iskolába? Comment je vais à l'école ?
94	Melyik busz megy...?	Quel bus va... ?	Melyik busz megy a városba? Quel bus va en ville ?
95	Melyik vonal megy	Quelle ligne va à...?	Melyik vonal megy a múzeumhoz? Quelle ligne va au musée ?
96	Meddig tart?	Combien de temps ça prend ?	Kíváncsi vagyok, meddig tart. Je me demande combien de temps ça prend.
97	Milyen messze van?	C'est à quelle distance ?	Milyen messze van? C'est à quelle distance ?
98	Meg tudod mutatni a térképen?	Peux-tu me montrer sur la carte ?	Meg tudod mutatni a térképen? Peux-tu me montrer sur la carte ?

#	Hongrois	Français	Exemple
99	Ez visz	Ça va à...?	Ez az étteremhez visz? Ça va au restaurant ?
100	Melyik megálló a belvároshoz?	Quel arrêt pour... ?	Melyik megálló a belvároshoz? Quel arrêt pour le centre-ville ?
101	Fordulj balra	tourner à gauche	Itt fordulj balra. Tourne à gauche ici.
102	fordulj jobbra	Tourner à droite	A kereszteződésnél fordulj jobbra. Tourne à droite à l'intersection.
103	Menj egyenesen	aller tout droit	Menj egyenesen az iskolába. Va tout droit à l'école.
104	Közel van.	C'est près	Közel van. C'est près.
105	Messze van.	C'est loin.	Messze van. C'est loin.
106	az utca túloldalán	de l'autre côté de la rue	Lakik az utca túloldalán. Il habite de l'autre côté de la rue.
107	a sarkon	Au coin	A sarkon vár. Elle attend au coin.
108	a lámpánál	au feu rouge	Megálltunk a lámpánál. Nous nous sommes arrêtés au feu rouge.
109	a kereszteződésnél	À l'intersection	A bár a kereszteződésnél van. Le bar est à l'intersection.
110	egy sarokra	à un pâté de maisons	A múzeum egy sarokra van. Le musée est à un pâté de maisons.
111	Kövesd a táblákat!	suivre les panneaux	Kövesd a táblákat a biztonságba. Suis les panneaux vers la sécurité.
112	mellett	à côté de	Az a bolt a házam mellett van. Ce magasin est à côté de ma maison.
113	szemben	en face de	A bolttal szemben lakunk. On habite en face du magasin.
114	a saroknál	au coin de la rue	Most a saroknál lakik. Elle habite au coin de la rue maintenant.
115	az utca végén	au bout de la rue	Az utca végén élek. J'habite au bout de la rue.
116	a bal oldalon	à gauche	Parkol a bal oldalon. Elle se gare à gauche.
117	jobb oldalon	à droite	A jobb oldalon vannak. Ils sont à droite.
118	középen	au milieu	Ő középen áll. Il se tient au milieu.
119	zsákutca	une impasse	Az az utca zsákutca. Cette rue est une impasse.
120	fürdőnadrág	un short de bain	Ne felejtse el a fürdőnadrágodat. N'oublie pas ton short de bain.
121	dagály	une marée haute	A dagály nagyon vizes. La marée haute est très mouillée.
122	időben	à l'heure	Fontos időben megérkezni. Il est important d'arriver à l'heure.
123	Mennyibe kerül ez?	C'est combien ?	Mennyibe kerül ez? C'est combien ?

#	Hongrois	Français	Exemple
124	Fizethetek kártyával?	Est-ce que je peux payer par carte ?	Fizethetek kártyával? Est-ce que je peux payer par carte ?
125	külföldi valuta	une devise étrangère	Ez külföldi valuta. C'est de la devise étrangère.
126	kártyás fizetés	paiement par carte	A kártyás fizetés átment. Le paiement par carte est passé.
127	napi limit	une limite quotidienne	Elérte a napi limitet. Elle a atteint la limite quotidienne.
128	visszatérítés	un remboursement	Kapsz visszatérítést. Tu recevras un remboursement.
129	szervizdíj	le service	A szervizdíj benne van. Le service est inclus.
130	visszavételi szabályzat	une politique de retour	Ez a visszavételi szabályzat méltányosnak tűnik. Cette politique de retour semble juste.
131	bevásárlókocsi	un caddie	Szükségünk van egy bevásárlókocsira. Il nous faut un caddie.
132	A számlát kérem.	L'addition, s'il vous plaît.	A számlát kérem. L'addition, s'il vous plaît.
133	főétel	un plat principal	Szeretem a főételt. J'adore le plat principal.
134	napi ajánlat	le plat du jour	Az a napi ajánlat. C'est le plat du jour.
135	napi menü	menu du jour	Náluk van a napi menü. Ils ont le menu du jour.
136	asztal két főre	une table pour deux	Kellene egy asztal két főre. Il nous faut une table pour deux.
137	foglalás valaki neve alatt	réservation au nom de	Van neki egy foglalás Smith neve alatt. Elle a une réservation au nom de Smith.
138	szétosztani a számlát	partager l'addition	Szét tudjuk osztani a számlát. On peut partager l'addition.
139	együtt fizetni	payer ensemble	Majd együtt fizetünk. On paiera ensemble.
140	a pultnál fizetni	payer au comptoir	Lehet a pultnál fizetni? On peut payer au comptoir ?
141	túl nagy	trop grand	Szerintem ez az ing túl nagy. Je trouve que cette chemise est trop grande.
142	torokfájás	un mal de gorge	Marry-nak torokfájása van. Marry a un mal de gorge.
143	orrfolyás	nez qui coule	Ez egy orrfolyás. C'est un nez qui coule.
144	turistatájékoztató	informations touristiques	A tábla turistatájékoztatót nyújt. Le panneau donne des informations touristiques.
145	kerékpárkölcsönző	une location de vélos	Ez a kerékpárkölcsönző újnak tűnik. Cette location de vélos a l'air neuve.
146	Dohányozni tilos	Défense de fumer	Ez a tábla azt mondja: Dohányozni tilos. Ce panneau dit « Défense de fumer ».
147	Parkolni tilos	Stationnement interdit	Itt parkolni tilos, elnézést. Stationnement interdit ici, désolé.
148	üzemen kívül	en panne	Az a lift üzemen kívül van. Cet ascenseur est en panne.

#	Hongrois	Français	Exemple
149	Csak személyzetnek	Réservé au personnel	Az a hely csak személyzetnek van. Cet espace est réservé au personnel.
150	vészkijárat	une sortie de secours	Minden épületben van vészkijárat. Chaque bâtiment a une sortie de secours.
151	A fűre lépni tilos	Ne pas marcher sur la pelouse	Kérem, a fűre lépni tilos. S'il vous plaît, ne marchez pas sur la pelouse.
152	bankkártya	une carte bancaire	Mindig bankkártyát használunk. On utilise toujours une carte bancaire.
153	készpénzt felvenni	retirer de l'argent	Minden héten készpénzt veszek fel. Je retire de l'argent toutes les semaines.
154	készpénzt befizetni	déposer des espèces	ATM-eknél lehet készpénzt befizetni. Tu déposes des espèces aux distributeurs automatiques.
155	pénzt átutalni	virer de l'argent	Minden nap pénzt utalnak át. Ils virent de l'argent tous les jours.
156	takarékszámla	un compte d'épargne	Nyitottunk egy takarékszámlát. Nous avons ouvert un compte d'épargne.
157	súlyt emelni	soulever des poids	Súlyt emelni növeli az izmaidat. Soulever des poids développe tes muscles.
158	fitten tartani magát	garder la forme	Futással tartom fitten magam. Je garde la forme en courant.
159	pihenőnap	un jour de repos	Kell neki egy pihenőnap. Elle a besoin d'un jour de repos.
160	izomláz	courbatures	Az edzésem izomlázat okozott. Mon entraînement m'a donné des courbatures.
161	merev nyak	un torticolis	Hogyan tudom rendbe hozni ezt a merev nyakat? Comment soigner ce torticolis ?
162	gyomorfájás	un mal de ventre	Tegnap gyomorfájásom volt. J'ai eu mal au ventre hier.
163	hátfájás	un mal de dos	Nagynak ma hátfájása van. Mamie a mal au dos aujourd'hui.
164	Itt fáj	ça fait mal ici	Itt fáj. Ça fait mal ici.
165	biztosítékdoboz	une boîte à fusibles	A biztosítékdoboz elromlott. La boîte à fusibles est cassée.
166	lemerült akkumulátor	batterie à plat	Fel kell töltenünk a lemerült akkumulátort. On doit recharger la batterie à plat.
167	akkumulátort cserélni	remplacer la batterie	Gyakran szoktál akkumulátort cserélni. Tu remplaces souvent la batterie.
168	fizetési határidő	date d'échéance	Kérjük, ellenőrizze, mi a fizetési határidő a számlán. Vérifie la date d'échéance sur la facture.
169	számlaszám	numéro de compte	Mi a számlaszámom? Quel est mon numéro de compte ?
170	ügyfélszolgálat	un service clientèle	Az ügyfélszolgálatunk kiváló. On offre un excellent service clientèle.
171	nyitvatartási idő	heures de bureau	Mi a nyitvatartási idő ma? Quelles sont les heures de bureau aujourd'hui ?
172	mentes víz	une eau plate	Mentes víz a legjobb. L'eau plate, c'est la meilleure.
173	szénsavas víz	une eau gazeuse	Gyakran iszol szénsavas vizet. Tu bois souvent de l'eau gazeuse.

#	Hongrois	Français	Exemple
174	forró csoki	un chocolat chaud	Szeretem a forró csokit, amikor hideg van. J'aime le chocolat chaud quand il fait froid.
175	kilónkénti ár	prix au kilo	Kilónkénti árat számolnak. Ils calculent le prix au kilo.
176	Csak nézelődöm	Je regarde	Csak nézelődöm, köszönöm. Je regarde, merci.
177	Segítenél?	Peux-tu m'aider ?	Segítenél? Peux-tu m'aider ?
178	Van neked...?	Tu as... ?	Van neked öngyújtód? Tu as un briquet ?
179	Hol van a próbafülke?	Où est la cabine d'essayage ?	Hol van a próbafülke? Où est la cabine d'essayage ?
180	jól áll	aller bien	Ez az ing most jól áll. Cette chemise va bien maintenant.
181	Túl nagy.	C'est trop grand	Túl nagy. C'est trop grand.
182	Túl kicsi	C'est trop petit	Túl kicsi, még nekem is. C'est trop petit, même pour moi.
183	Van más színben?	Avez-vous une autre couleur ?	Van más színben? Avez-vous une autre couleur ?
184	Akciós?	en solde	Akciós? C'est en solde ?
185	Kaphatok kedvezményt?	Puis-je avoir une réduction ?	Kaphatok kedvezményt? Puis-je avoir une réduction ?
186	Mi a visszáru szabályzatuk?	Quelle est votre politique de retour ?	Mi a visszáru szabályzatuk? Quelle est votre politique de retour ?
187	Szeretném ezt visszavinni.	J'aimerais retourner ça.	Szeretném ezt visszavinni. J'aimerais retourner ça.
188	Nem szeretem	Je n'aime pas	Nem szeretem, ahogy beszél. Je n'aime pas comment il parle.
189	Utálom	détester	Utálom a hangos zajokat. Je déteste les bruits forts.
190	szeretek	j'apprécie	Szeretek vacsorát főzni. J'apprécie cuisiner le dîner.
191	Szereted...?	Aimes-tu...?	Szereted a zenét? Aimes-tu la musique ?
192	Jobban szeretem	je préfère	Jobban szeretem a teát, mint a kávé. Je préfère le thé au café.
193	A kedvencem.	C'est ma préférée	Ez a dal a kedvencem valaha. Cette chanson, c'est ma préférée de tous les temps.
194	Nem igazán	Pas vraiment	Nem igazán, nekem a második tetszik. Pas vraiment, j'aime le deuxième.
195	Nem baj	C'est bon	Nem baj hibázni. C'est bon de faire des erreurs.
196	benne van valamiben	aimer beaucoup	Benne vagyok a videójátékozásban. J'aime beaucoup jouer aux jeux vidéo.
197	nem vagyok oda valamiért	ne pas être fan de	Nem vagyok oda semmilyen sportért. Je ne suis pas fan de sport du tout.

#	Hongrois	Français	Exemple
198	Melyik tetszik jobban?	Lequel préfères-tu ?	Melyik tetszik jobban? Lequel préfères-tu ?
199	Ezt kérem	Je prends ça.	Ezt kérem. Je prends ça.
200	Nekem megfelel.	Ça me va	Nekem megfelel. Ça me va.
201	Nem bánom.	Ça m'est égal	Nem bánom. Ça m'est égal.
202	Bármelyik jó.	Ça m'est égal.	Bármelyik jó. Ça m'est égal.
203	A szokásosat	l'habituel	A szokásosat kérem. Je voudrais l'habituel.
204	Lepj meg!	Surprends-moi	Lepj meg a főztőddel! Surprends-moi avec ta cuisine.
205	Te döntöd el.	Tu choisis.	Te döntöd el, mit eszel. Tu choisis quoi manger.
206	inkább	Je préférerais	Inkább megnéznék egy filmet. Je préférerais regarder un film.
207	nincs kedvem	ne pas avoir envie de	Nincs kedvem sétálni. Je n'ai pas envie de marcher.
208	Jobban szeretem a	être plutôt	Jobban szeretem a sportot, mint bármi mást. Je suis plutôt sport que n'importe quoi d'autre.
209	Ma nem, köszönöm	Pas aujourd'hui, merci	Ma nem, köszönöm a kérdést. Pas aujourd'hui, merci d'avoir demandé.
210	Majd később	Peut-être plus tard	Majd később gondolkodom rajta. Peut-être plus tard, j'y réfléchirai.
211	Ami neked jó	Ce qui t'arrange	Ami neked jó. Ce qui t'arrange.
212	Hagyom, hogy te dönts	Je te laisserai décider	Hagyom, hogy te dönts. Je te laisserai décider.
213	Kihagyom	Je passe	Kihagyom a desszertet. Je passe pour le dessert.
214	Ez megfelel nekem.	Ça me va	Ez megfelel nekem. Ça me va.
215	ugyanúgy, mint legutóbb	Comme la dernière fois	Én ugyanúgy szeretném, mint legutóbb. Je préfère faire comme la dernière fois.
216	Bármire nyitott vagyok	Je suis ouvert à tout	Bármire nyitott vagyok. Je suis ouvert à tout.
217	Szerintem	Je pense que	Szerintem meg kéne vened a tortát. Je pense que tu devrais prendre le gâteau.
218	Nem hiszem.	Je ne pense pas	Nem hiszem. Je ne pense pas.
219	azt mondanám	je dirais que	Azt mondanám, hogy készen vagyunk. Je dirais que nous sommes prêts.
220	Egyetértek	Je suis d'accord	Egyetértek, meg kéne tenned. Je suis d'accord, tu devrais le faire.
221	Nem értek egyet	Je ne suis pas d'accord	Nem értek egyet azzal az ötlettel. Je ne suis pas d'accord avec cette idée.
222	Igazad van.	Tu as raison	Igazad van. Tu as raison.

#	Hongrois	Français	Exemple
223	Nem vagyok biztos.	ne pas être sûr	Nem vagyok biztos. És te? Je ne suis pas sûr. Et toi ?
224	Elég volt.	Ça suffit	Elég volt. Kérlek, hagyd abba! Ça suffit. S'il te plaît, arrête ça.
225	személy szerint	personnellement	Személy szerint én szeretem ezt az ételt. Personnellement, j'aime bien cette nourriture.
226	Őszintén szólva	Pour être honnête	Őszintén szólva, szeretem a kutyákat. Pour être honnête, j'adore les chiens.
227	Ez egy jó észrevétel.	C'est un bon point	Ez egy jó észrevétel. C'est un bon point.
228	Nagyszerű!	Super !	Nagyszerű! Megint nyertünk! Super ! Nous avons encore gagné !
229	Remek!	Génial !	Remek! Ez nagyszerű hír! Génial ! C'est une nouvelle incroyable !
230	Szép munka!	Bravo !	Szép munka! Befejezted. Bravo ! Tu as fini.
231	Gratulálok!	Félicitations !	Gratulálok! Megnyerted a játékot. Félicitations ! Tu as gagné le match.
232	Jó ötlet!	Bonne idée !	Jó ötlet! Csináljuk azt! Bonne idée ! Faisons ça.
233	Tetszik.	Ça me plaît	Nagyon tetszik. Ça me plaît beaucoup.
234	Jól néz ki!	C'est super !	Jól néz ki! Csak így tovább! C'est super ! Continue comme ça !
235	Ez érdekes.	C'est intéressant	Ez érdekes. Soha nem láttam még ilyet. C'est intéressant. Je n'ai jamais vu ça.
236	Csodálatos!	Génial !	Csodálatos! Ez nagyszerű hír. Génial ! C'est une excellente nouvelle.
237	Aranyos!	Mignon !	Aranyos! Egy picike kiscica alszik. Mignon ! Un petit chaton dort.
238	Gyönyörű!	Magnifique !	Gyönyörű! Micsoda lélegzetelállító kilátás! Magnifique ! Quelle vue à couper le souffle !
239	Imádom!	J'adore !	Imádom! A legjobb ötleteid vannak! J'adore ! Tu as les meilleures idées !
240	unatkozni	ennuyé	Ma unatkozom. Je suis ennuyé aujourd'hui.
241	Milyen a napod?	Comment se passe ta journée ?	Milyen a napod? Comment se passe ta journée ?
242	Milyen volt a hétvégéd?	Comment s'est passé ton week-end ?	Milyen volt a hétvégéd? Comment s'est passé ton week-end ?
243	Mik a terveid mára?	Quels sont tes projets pour aujourd'hui ?	Mik a terveid mára? Quels sont tes projets pour aujourd'hui ?
244	Milyen az idő?	Quel temps fait-il ?	Milyen az idő? Quel temps fait-il ?
245	Nézted...?	Est-ce que tu as regardé...?	Nézted a meccset? Est-ce que tu as regardé le match ?
246	Milyen volt?	Comment c'était ?	Milyen volt? Élvezted? Comment c'était ? Tu as aimé ?
247	Mesélj	Parle-moi de	Mesélj a napodról! Parle-moi de ta journée.

#	Hongrois	Français	Exemple
248	Ez klassz	C'est cool	Ez klassz, egyetértek. C'est cool, je suis d'accord.
249	Tényleg?	Vraiment ?	Tényleg? Ez igaz? Vraiment ? C'est vrai ?
250	Na ne!	Impossible !	Na ne! Sosem láttam még ilyet! Impossible ! Je n'ai jamais vu ça !
251	Értem	Je vois.	Értem. Most már értem. Je vois. Je comprends maintenant.
252	érdekes	Intéressant	Érdekes. Soha nem láttam így. Intéressant. Je ne l'avais jamais vu comme ça.
253	Egyébként	au fait	Egyébként, örülök, hogy megismertelek. Au fait, ravi de te rencontrer.
254	hogy őszinte legyek	pour être honnête	Hogy őszinte legyek, fáradt vagyok. Pour être honnête, je suis fatigué.
255	Semmi gond	Pas de souci	Semmi gond, minden rendben lesz. Pas de souci, ça ira.
256	tudod	tu sais	Tudod, szerintem már találkoztunk. Tu sais, je crois qu'on s'est déjà rencontrés.
257	Mármint	Enfin	Mármint, az idő tényleg szépnek tűnik. Enfin, le temps a l'air beau.
258	hát	bon	Hát, attól függ, hogyan látod. Bon, ça dépend comment tu le vois.
259	Jut eszembe	ça me rappelle	Jut eszembe, van egy időpontom. Ah oui, ça me rappelle que j'ai un rendez-vous.
260	Röviden szólva	pour faire court	Röviden szólva, nyertem. Pour faire court, j'ai gagné.
261	ahogy mondtam	comme je disais	Ahogy mondtam, rendben van. Comme je disais, c'est bon.
262	tudomásom szerint	autant que je sache	Tudomásom szerint az állomás ott van. Autant que je sache, la gare est là.
263	igaz	exact	Igaz, nagyon szeret téged. Exact, il t'aime vraiment.
264	kétséggkívül	sans aucun doute	Kétséggkívül igazad van. Sans aucun doute, tu as raison.
265	ne aggódj	ne t'inquiète pas	Ne aggódj, légy boldog most! Ne t'inquiète pas, sois heureux maintenant.
266	Ráérsz	prendre son temps	Ráérsz, ne siess. Prends ton temps, ne te précipite pas.
267	Ez igaz	c'est vrai	Ez igaz, azt hiszem. C'est vrai, je pense.
268	Értem	Je vois	Értem, szóval meg lehet csinálni. Je vois, donc c'est possible.
269	jó ötlet	bonne idée	Jó ötlet, a te módodon csináljuk. Bonne idée, on va le faire à ta façon.
270	Rendben van	C'est juste	Rendben van, megértelek. C'est juste, je te comprends.
271	teljesen	absolument	Teljesen egyetértek veled. Je suis absolument d'accord avec vous.
272	Semmi gond	Pas de problème	Semmi gond, segíthetek. Pas de problème, je peux aider.

#	Hongrois	Français	Exemple
273	Értem én, de	Je comprends, mais	Értem én, de nem értek egyet. Je comprends, mais je ne suis pas d'accord.
274	Nem egészen	Pas tout à fait	Nem egészen, de közel jársz. Pas tout à fait, mais tu t'en approches.
275	Nem vagyok biztos benne	Je ne suis pas sûr de ça	Nem vagyok biztos benne. Je ne suis pas sûr de ça.
276	Lehet, de	Peut-être, mais	Lehet, de még kell rajta dolgozni. Peut-être, mais ça demande du travail.
277	értem az álláspontodat	Je vois ce que tu veux dire	Értem az álláspontodat most. Je vois ce que tu veux dire maintenant.
278	Másik módja a	Une autre façon est	Másik módja a próbálkozás. Une autre façon est d'essayer.
279	Ez igaz, azonban	C'est vrai, cependant	Ez igaz, azonban még mindig nehéz. C'est vrai, cependant c'est toujours difficile.
280	Attól függ	Ça dépend	Attól függ, sok tényező van. Ça dépend, il y a beaucoup de facteurs.
281	Nem hiszem	Je ne pense pas	Nem hiszem, és te? Je ne pense pas, et toi ?
282	Őszintén szólva	Pour être honnête	Őszintén szólva, nem értek egyet. Pour être honnête, je ne suis pas d'accord.
283	a részemről	De mon côté	A részemről rendben van. De mon côté, c'est bon.
284	Talán jobb ötlet lenne	Une meilleure idée serait de	Talán jobb ötlet lenne felhívni őt. Une meilleure idée serait de l'appeler.
285	Menjünk	On va	Menjünk a parkba. On va au parc.
286	Szeretnél...?	Tu voudrais...?	Szeretnél vacsorázni? Tu voudrais dîner ?
287	Akarsz...?	Tu veux... ?	Akarsz játszani? Tu veux jouer à des jeux ?
288	Jössz?	Tu viens ?	Jössz vacsorára? Tu viens dîner ?
289	Találkozzunk	On se retrouve à	Találkozzunk délben. On se retrouve à midi.
290	És...?	Et...?	És a film ma este? Et le film ce soir ?
291	Majd később	Peut-être plus tard	Majd később, várjunk egy kicsit. Peut-être plus tard, attendons un peu.
292	Nagyszerű ötlet!	Bonne idée !	Nagyszerű ötlet! Most egyetérték. Bonne idée ! Je suis d'accord maintenant.
293	Én is benne vagyok.	Je suis partant.	Én is benne vagyok. Je suis partant !
294	Nem tudok, sajnálom.	Je ne peux pas, désolé	Nem tudok, sajnálom. Valami történt. Je ne peux pas, désolé. Il s'est passé quelque chose.
295	Máskor?	Une autre fois	Máskor? Halasszuk el a dátumot! Une autre fois ? On décale la date ?
296	Akkor majd találkozunk.	À plus tard	Akkor majd találkozunk, Mark. À plus tard, Marc.
297	... órákor	à ... heures	Hat órákor érkezik. Il arrive à six heures.

#	Hongrois	Français	Exemple
298	Kilenctől ötig	de ... à	Kilenctől ötig dolgoznak. Ils travaillent de neuf à cinq.
299	ezen a héten	cette semaine	Ezen a héten elfoglalt vagyok. Je suis occupé cette semaine.
300	jövő héten	la semaine prochaine	Jövő héten jöhetsz. Tu peux venir la semaine prochaine.
301	most hétvégén	ce week-end	Most hétvégén elfoglalt. Elle est occupée ce week-end.
302	Viszlát	On se voit à	Viszlát délben. On se voit à midi.
303	Jól vagy?	Tu vas bien ?	Jól vagy? Elmondhatod. Tu vas bien ? Tu peux me le dire.
304	Úgy érted...?	Tu veux dire	Úgy érted a pirosat? Tu veux dire le rouge ?
305	Ez így van?	C'est ça ?	Ez így van? C'est ça ?
306	Biztos vagy benne?	Tu es sûr ?	Biztos vagy benne? Tu es sûr ?
307	Azt mondtad, hogy...?	Tu as dit que...?	Azt mondtad, hogy haragszol? Tu as dit que tu es en colère ?
308	Leellenőrizhetem...?	Je peux vérifier	Leellenőrizhetem a házfeladatodat? Je peux vérifier tes devoirs ?
309	Ez így helyes?	Est-ce que c'est correct ?	Ez így helyes? Est-ce que c'est correct ?
310	Nagyon jól beszélsz	Tu parles très bien	Nagyon jól beszélsz. Tu parles très bien.
311	Világos.	C'est clair	Most már világos nekem. C'est clair pour moi maintenant.
312	Vettem.	J'ai compris	Vettem. Most már értem. J'ai compris. Je comprends maintenant.
313	Érthető	Ça a du sens	Érthető. Úgy fogom csinálni. Ça a du sens. Je le ferai comme ça.
314	Nem egészen értem.	Je ne suis pas sûr de suivre	Nem egészen értem. Je ne suis pas sûr de suivre.
315	munkába menni	aller au travail	Minden nap munkába mennek. Ils vont au travail tous les jours.
316	iskolába járni	aller à l'école	Korán járok iskolába. Je vais à l'école tôt.
317	munkába állni	commencer le travail	Kilenckor állsz munkába. Tu commences le travail à neuf heures.
318	szünetet tartani	faire une pause	Most szünetet tartunk. On fait une pause maintenant.
319	lefeküdni	se coucher	Korán fekszel le. Tu te couches tôt.
320	első emelet	un premier étage	Ez az első emelet. C'est le premier étage.
321	bejárati ajtó	une porte d'entrée	Lefestették a bejárati ajtót pirosra. Ils ont peint la porte d'entrée en rouge.
322	születésnap képeslap	une carte d'anniversaire	Ez egy szép születésnap képeslap. C'est une jolie carte d'anniversaire.

#	Hongrois	Français	Exemple
323	újév	Nouvel An	Újév egy boldog időszak. Le Nouvel An est un moment joyeux.
324	sétáltatni a kutyát	promener le chien	Naponta sétáltatom a kutyát. Je promène le chien tous les jours.
325	állatorvosi rendelő	une clinique vétérinaire	Az állatorvosi rendelő segíti a beteg állatokat. La clinique vétérinaire aide les animaux malades.
326	elsősegélycsomag	une trousse de premiers secours	Nekünk kell az elsősegélycsomag. Il nous faut la trousse de premiers secours.
327	hulladékgyűjtő pont	un point de recyclage	Ez a hulladékgyűjtő pont nagyon közel van. Ce point de recyclage est très proche.
328	érkezési tábla	un tableau des arrivées	Ma megnéztük az érkezési táblát. On a regardé le tableau des arrivées aujourd'hui.
329	kezelni a jegyet	valider son billet	Most kell kezelned a jegyedet. Tu dois valider ton billet maintenant.
330	közvetlen vonat	un train direct	Az a közvetlen vonat nagyon hamar érkezik. Ce train direct arrive très bientôt.
331	gyorsvonat	un train express	A gyorsvonat nagyon gyors. Un train express est très rapide.
332	átszállni	changer de train	Az állomáson átszállunk. On change de train à la gare.
333	utolsó vonat	dernier train	Lekéste az utolsó vonatot haza. Il a raté le dernier train pour rentrer chez lui.
334	első vonat	premier train	Könnyedén elérték az első vonatot. Ils ont pris le premier train facilement.
335	ablakülés	une place côté fenêtre	Az az ablakülésem. C'est ma place côté fenêtre.
336	folyosóülés	une place côté couloir	A folyosóülés nagyon jó. La place côté couloir est très bien.
337	biztonsági ellenőrzés	un contrôle de sécurité	Előfordult már veled, hogy elbuktál egy biztonsági ellenőrzésen? As-tu déjà échoué à un contrôle de sécurité ?
338	feladott poggyász	un bagage en soute	Ez a feladott poggyászm. C'est mon bagage en soute.
339	poggyászkiadás	le tapis roulant	Várnak a poggyászkiadásnál. Ils attendent au tapis roulant.
340	útlevel-ellenőrzés	un contrôle des passeports	Hol van az útlevel-ellenőrzés ebben a repülőtéren? Où se trouve le contrôle des passeports dans cet aéroport ?
341	kulcskártya	une carte-clé	Ez a kulcskártyám. C'est ma carte-clé.
342	Ne zavarja	ne pas déranger	Ne zavarja az alvó vendéget. Ne pas déranger le client qui dort.
343	csomagmegőrzés	une consigne à bagages	Mennyibe kerül a csomagmegőrzés naponta? Combien coûte la consigne à bagages par jour ?
344	óváros	une vieille ville	Ez az óváros nagyon hangulatos. Cette vieille ville est très charmante.
345	sétálóutca	une zone piétonne	A sétálóutcában tilos az autóforgalom. Les voitures sont interdites dans la zone piétonne.
346	egyirányú utca	une rue à sens unique	Az az út egyirányú utca. Cette rue est une rue à sens unique.
347	lakóövezet	quartier résidentiel	Az egy csendes lakóövezet. C'est un quartier résidentiel calme.

#	Hongrois	Français	Exemple
348	vezetett túra	une visite guidée	Egy vezetett túra megmutat nekünk helyeket. Une visite guidée nous montre des lieux.
349	képtár	galerie d'art	Ma meglátogattak egy képtárat. Ils ont visité une galerie d'art aujourd'hui.
350	nyitvatartási idő	heures d'ouverture	Mi a nyitvatartási idejük? Quelles sont vos heures d'ouverture ?
351	indulási idő	une heure de départ	Most van az indulási idő. C'est l'heure de départ maintenant.
352	érkezési idő	une heure d'arrivée	Az érkezési idő majdnem dél. L'heure d'arrivée est presque midi.
353	foglalási azonosító	une référence de réservation	Hol találom meg a foglalási azonosítót? Où est-ce que je peux trouver ma référence de réservation ?
354	túlsúly	un excédent de bagages	A túlsúly drága lehet. L'excédent de bagages peut être cher.
355	utasbiztosítás	une assurance voyage	Utasbiztosításra van szüksége a biztonságaért. Il a besoin d'une assurance voyage pour sa sécurité.
356	expressz kézbesítés	livraison express	Csomagokhoz expressz kézbesítést kínálnak. Ils proposent la livraison express pour les colis.
357	tegnap este	hier soir	Tegnap este elmentünk. Nous sommes sortis hier soir.
358	múlt héten	la semaine dernière	Múlt héten láttam őt. Je l'ai vu la semaine dernière.
359	múlt hónap	le mois dernier	Múlt hónapban Európába utazott. Elle a voyagé en Europe le mois dernier.
360	két napja	il y a deux jours	Ez két napja történt. C'est arrivé il y a deux jours.
361	azelőtt	avant ça	Nem, az esemény azelőtt történt. Non, l'événement s'est produit avant ça.
362	azután	après ça	Vacsoráztunk, és azután beszélgettünk. On a dîné, et après ça on a parlé.
363	akkoriban	à l'époque	Akkoriban boldogabb voltam. J'étais plus heureux à l'époque.
364	Történt	C'est arrivé	Tegnap történt a boltban. C'est arrivé hier au magasin.
365	Voltam	J'étais	Boldog voltam az iskolában. J'étais content à l'école.
366	láttam	J'ai vu	Láttam egy nagy fekete kutyát. J'ai vu un grand chien noir.
367	kaptam	J'ai eu	Ma jó jegyeket kaptam. J'ai eu de bonnes notes aujourd'hui.
368	Volt	Il y avait	Kint volt egy hangos dörrenés. Il y avait un grand bruit dehors.
369	Hallottam	J'ai entendu	Múlt éjjel hallottam egy furcsa zajt. J'ai entendu un bruit étrange la nuit dernière.
370	telik	falloir	Két órába telt, míg megérkezett. Il a fallu deux heures pour arriver.
371	végül	 finalement	Végül megkönnyebbült. Finalement, elle s'est sentie soulagée.
372	Nem működött	Ça n'a pas marché	Nem működött, ezért elmentünk. Ça n'a pas marché, alors on est partis.

#	Hongrois	Français	Exemple
373	elsülni	se passer	Nagyszerűen sült el nekik. Ça s'est très bien passé pour eux.
374	Ekkor	C'est là que	Ekkor jöttem rá. C'est là que j'ai réalisé.
375	Először	Au début	Először nagyon ideges voltam. Au début, j'étais très nerveux.
376	később	plus tard	Később játszottak a parkban. Plus tard, ils ont joué dans le parc.
377	amint	Dès que	Amint befejezem, játszom. Dès que je finis, je jouerai.
378	előző nap	la veille	Előző nap beteg voltam. La veille, j'étais malade.
379	Mint kiderült	Il s'est avéré que	Mint kiderült, igazam volt. Il s'est avéré que j'avais raison.
380	Először is	Pour commencer	Először is tegyél hozzá lisztet. Pour commencer, ajoute de la farine.
381	Ezért	c'est pourquoi	Ezért kell segítség. C'est pourquoi j'ai besoin d'aide.
382	tekintve, hogy	étant donné que	Tekintve, hogy beteg, pihen. Étant donné qu'elle est malade, elle se repose.
383	az ok a	la raison, c'est	Szerintem az ok a pénz. Je pense que la raison, c'est l'argent.
384	köszönhetően	grâce à	A gyakorlásnak köszönhetően sikerült nekik. Ils ont réussi, grâce à la pratique.
385	ennek eredményeként	en conséquence	Keményen tanult, ennek eredményeként átment. Elle a bien étudié ; en conséquence, elle a réussi.
386	miatt van	c'est dû à	Ez az eső miatt van. C'est dû à la pluie.
387	ez azt jelenti	ça veut dire	Nyertünk, ez azt jelenti, hogy hazamennek. On a gagné, ça veut dire qu'ils rentrent chez eux.
388	ami ... vezetett	qui a mené à ...	Péter hibázott, ami problémákhoz vezetett. Peter a fait des erreurs qui ont mené à des problèmes.
389	Gondoltál már arra, hogy	As-tu pensé à	Gondoltál már arra, hogy veszel egy kisállatot? As-tu pensé à prendre un animal de compagnie ?
390	Megpróbálhatnád	Tu pourrais essayer de	Megpróbálhatnád tortát sütni. Tu pourrais essayer de faire un gâteau.
391	Fogadd meg a tanácsomat	Écouter mon conseil	Fogadd meg a tanácsomat. Majd megköszönöd. Écoute mon conseil. Tu me remercieras.
392	Ajánlom, hogy	Je recommande de	Ajánlom, hogy olvasd el azt az érdekes könyvet. Je recommande de lire ce livre intéressant.
393	értelmes	Ça vaut le coup de	Érdemes megkóstolni a finom tortát. Ça vaut le coup d'essayer le délicieux gâteau.
394	Ne felejtse el	penser à	Ne felejtse el bezárni az ajtót. Pense à fermer la porte à clé.
395	Ne felejtse el...	N'oublie pas de	Ne felejtse el kezét mosni. N'oublie pas de te laver les mains.
396	Ügyelj arra, hogy	s'assurer de	Ügyelj arra, hogy bezárd az ajtót. Assure-toi de fermer la porte à clé.
397	Mit szólnál?	Que dirais-tu de...?	Mit szólnál, ha elmennénk a parkba? Que dirais-tu d'aller au parc ?

#	Hongrois	Français	Exemple
398	A helyedben	À ta place	A helyedben újra megpróbálnám. À ta place, j'essaierais encore.
399	Talán tudnál	Peut-être que tu pourrais	Talán tudnád kinyitni az ablakot. Peut-être que tu pourrais ouvrir la fenêtre.
400	Majd később ...	Plus tard je vais ...	Majd később felhívlak ma este. Je t'appellerai plus tard ce soir.
401	Ráérek	Je suis libre le	Péntek délután ráérek. Je suis libre le vendredi après-midi.
402	Már vannak terveim	avoir déjà quelque chose de prévu	Már vannak terveim, elnézést. J'ai déjà quelque chose de prévu, désolé.
403	találkozni	avoir rendez-vous avec quelqu'un	Ma találkozom Kevinnel. J'ai rendez-vous avec Kevin aujourd'hui.
404	Beszélgessünk	se retrouver	Jövő héten valamikor beszélgetünk. On se retrouve la semaine prochaine, un de ces jours.
405	Majd írok neked	Je te texterai	Majd írok neked ma este. Je te texterai plus tard ce soir.
406	Visszahívlak	Je te rappellerai	Visszahívlak. Je te rappellerai.
407	Majd szólok	Je te ferai savoir	Majd szólok. Je te ferai savoir.
408	Majd megnézem és szólok	Je vais vérifier et te dire	Majd megnézem és szólok. Je vais vérifier et te dire.
409	Ott kell lennem ...	Je dois y être ...	Ott kell lennem délkor. Je dois y être à midi.
410	Majd meglátjuk.	On verra	Majd meglátjuk, mi lesz később. On verra ce qui se passe plus tard.
411	Vigyázz!	Attention !	Vigyázz! Jön a vonat! Attention ! Un train arrive !
412	Késtem	être en retard	Ma késtem órára. Je suis en retard pour le cours aujourd'hui.
413	Elromlott	C'est cassé	Elromlott, de ismerek egy javítóműhelyt. C'est cassé, mais je connais un atelier de réparation.
414	nem működik	Ça ne marche pas	Nem működik, de ezt meg tudjuk oldani. Ça ne marche pas, mais on peut résoudre ça.
415	nincs jel	pas de signal	Nincs jel a telefonomon. Il n'y a pas de signal sur mon téléphone.
416	lemerült akkumulátor	batterie faible	Lemerült az akkumulátorom, ezért szereztem egy töltőt. J'ai la batterie faible, alors j'ai pris un chargeur.
417	Elveszítettem ...	J'ai perdu ...	Elveszítettem a házkulcsomat. J'ai perdu ma clé de maison.
418	Nem találok ...	Je ne trouve pas ...	Nem találok a csizmámat. Je ne trouve pas mes bottes.
419	Elakadtam	être bloqué	Elakadtam, tudsz segíteni? Je suis bloqué, tu peux m'aider ?
420	Sürgős	C'est urgent	Sürgős, hívd vissza őket! C'est urgent, rappelle-les !
421	Segítség kell!	J'ai besoin d'aide !	Segítség kell! Itt ragadtam! J'ai besoin d'aide ! Je suis coincé ici !
422	Ma reggel	Ce matin	Ma reggel szép és napos volt. Ce matin, il faisait beau et ensoleillé.

#	Hongrois	Français	Exemple
423	A minap	L'autre jour	A minap láttam őt. L'autre jour, je l'ai vue.
424	Amikor ... voltam	Quand j'étais	Amikor fiatalabb voltam, kint játszottam. Quand j'étais plus jeune, je jouais dehors.
425	Először is	Pour commencer	Először is, gondold át az összes lehetőségedet. Pour commencer, considère toutes tes options.
426	Ettől kezdve	Dès lors	Ettől kezdve boldog voltam. Dès lors, je me suis senti heureux.
427	Az ok volt	La raison était	Az ok egészen egyszerű volt. La raison était assez simple.
428	Összefoglalva	Pour résumer	Összefoglalva, egész nap esett. Pour résumer, il a plu toute la journée.
429	Meglepetésemre	À ma surprise	Meglepetésemre, a macska füvet evett. À ma surprise, le chat a mangé de l'herbe.
430	Legközelebb	La prochaine fois	Legközelebb vizet hozok. La prochaine fois, j'apporterai de l'eau.